

༄༅། །ཇི་བཙུན་སྒྲོལ་མ་ཉེར་གཅིག་གི་བསྐྱོད་པ་བྱིན་རྒྱ་བས་ལྷུང་མགྲོགས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

Swift Blessings ~ A Praise to the Twenty-one Tārās

།ཨོ། །རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་སྐུན་སྲུང་སྤྲུགས་བསྐྱེད་རྒྱལ་བའི་ཡུམ་གྱུར་མ་ལུས་རྒྱལ་བའི་བྱིན་ལས་ཀུན་སྐྱབ་མ།
om gyalwa kün gyi chen ngar tuk kyé gyalwé yum gyur malü gyalwé triné kün drubma

OM She who aroused bodhicitta in the presence of all the victors, mother of the victors, who accomplishes all their enlightened activities,

།ལྷུང་མ་དཔའ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ་དང་བསོད་ནམས་མཚོག་གཏེར་རྣམ་རྒྱལ་རིགས་བྱེད་མ་དང་འཇིགས་བྱེད་མ།
nyur ma pamo yang chenma dang sönam chokter namgyal rigchema dang jigchema

Swift and courageous lady, Sarasvatī¹, Supreme Treasure of Merit², All-victorious³, Kurukullā⁴, Princess of Yakṣas⁵,

།གཞན་གྱིས་མི་སྤོང་གཞན་ལས་རྒྱལ་དང་སེང་ལྷེང་ནགས་ཀྱི་སྒྲོལ་མ་འཇིག་རྟེན་གསུམ་རྒྱལ་ལོར་སྤྲེར་མ།

shyen gyi mi tub shyen lé gyal dang seng deng nag kyi drolma jigten süm gyal nor terma

Unbeaten by Others⁶, Victorious Over Others⁷, Green Tārā⁸, Queen of the Three Realms⁹, She who Bestows Wealth¹⁰,

།བཀྲ་ཤིས་དོན་བྱེད་དབྱ་དཔུང་འཇོམས་མ་ལྷོ་གཉེར་ཅན་མཛད་རབ་ཞི་མ་དང་འབར་བའི་འོད་ཅན་མ།

tashi dön ché dra pung jomma tro nyer chen dzé rab shyima dang barwé öchenma

She who brings auspiciousness and works for the benefit of others, Conqueress of Enemy Troops¹¹,
The Frowning One¹², The All-pacifier¹³, Lady of Blazing Light¹⁴,

།དཔག་མེད་གཞོན་མ་མྱ་བྱ་ཆེན་མོ་མི་པམ་རྒྱལ་མོ་རི་ལྷོད་མ་དང་འོད་ཟེར་ཅན་མར་འདུད།

pag mé nönma maja chenmo mi pam gyalmo ritröma dang özer chenma dü

Boundless Subduer¹⁴, Great Peacock Lady¹⁵, Invincible Queen¹⁶, Hermit Lady¹⁷, Goddess of Light Rays¹⁸,
I bow down to you!



། །འགོ་ཀུན་སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་སྐྱོལ་ཕྱིར་བྱང་ཚུབ་ཐོབ་འདོད་བདག་ཀྱང་ཁྱེད་ལ་རེའོ་ཇི་བཙུན་མ།

dro kün sipé tsolé drol chir jangchub tob dö dag kyang khyé la ré'o jetsün ma

I place my hopes in you, Tārā, to achieve enlightenment in order to liberate all beings from the ocean of saṃsāra!

། ཨོྲཱོ་ཏཱེ་རུ་རུ་རུ་རུ་སྐྱེ་ཏཱེ།

om taré tuttaré turé soha

OM TĀRE TUTTARE TURE SVĀHĀ

། སེང་གོ་སྲུང་ཚེན་མེ་སྐྱུལ་ཚོམ་རྒྱུན་དང་། །ལྷགས་སྐྱོག་རྒྱ་མཚོ་ཤ་བཟའི་འཇིགས་པ་རྣམས།

senggé langchen mé drool chom kün dang chak drok gyatso shazé jigpa nam

Pacifier of lions, elephants, fire, snakes, robbers, shackles, oceans, cannibals and all such fears,

། ཞི་མཇོད་རྣམ་བའི་འོད་ལྷན་བསིལ་བའི་སྐྱེ། །ཇི་བཙུན་སྐྱོལ་མ་ཡུམ་ལ་བྱུག་འཚལ་བསྟོད།

shyi dzé dawé ötar silwé ku jetsün drolma yum la chak tsal tö

Whose cooling form is like the moonbeams, Mother Tārā, I pay homage and praise you!

། ཀྱུ་གར་གྱི་པ་རྗེ་ཏ་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་དམ་རྒྱན་ཁྱེར་གྱི་གསོལ་འདེབས་བྱིན་རྒྱབས་ལྷུང་མགྲོགས་མ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་བསྟན་འགྲུར་ནས་ཁོལ་དུ་བྱུང་བ་བྱིན་རྒྱབས་
ལྷུང་། ཚར་བརྒྱ་སྟོང་གི་འབུམ་སོགས་གྲངས་བསགས་པ་ལ་ཉེབར་མཁོའོ། །

This daily heart supplication of the Indian panditas, entitled Swift Blessings, is extracted from the Collected Translated Treatises and grants blessings quickly. One should accumulate one hundred, one thousand, ten thousand, one hundred thousand, etc. recitations of it.

Endnotes:

1. Sarasvatī, the goddess of learning.
2. The manifestation of Tārā, yellow, who bestows great merit.
3. Uṣṇīṣavijayā, the manifestation of Tārā that represents immortality and long-life practice.
4. The manifestation of Tārā who embodies the magnetizing activity.
5. The Great Terrifying Tārā who defeats all hostile beings.
6. The fierce lady who defeats armies and is all-conquering.
7. She who exposes the weaknesses and faults of the opposition.

8. *She who protects from all fears.*
9. *The noble lady who brings the three realms under her control.*
10. *The noble lady who dispels poverty.*
11. *The manifestation of Tārā who overcomes all obstacles, form and formless objects.*
12. *The noble lady who overcomes the harm caused by evil doers, samaya corruptors, and obstructing spirits.*
13. *The manifestation of Tārā who pacifies evil deeds and obscurations.*
14. *The manifestation of Tārā who binds enemies, bandits, and thieves.*
15. *The manifestation of Tārā who pacifies and guards against poisons and afflictions.*
16. *The white manifestation of Tārā who dispels all quarrels and nightmares.*
17. *The manifestation of Tārā who dispels infectious diseases, who is white with a tinge of yellow.*
18. *The manifestation of Tārā who ransoms the life force of the sick.*



Translated by Lhasey Lotsawa Translations. © 2014 by Chokgyur Lingpa Foundation.

This text may be freely reproduced when not for commercial purposes.